



ELSA MicroLink™ 56k Internet

Manuel de l'utilisateur

© 1999 ELSA AG, Aachen (Germany)

Toutes les informations dans ce manuel ont été rédigées après une vérification soigneuse, mais ne peuvent néanmoins garantir les caractéristiques du produit. ELSA engage sa responsabilité exclusivement dans les limites stipulées dans les conditions de vente et de livraison.

La transmission et la reproduction de la documentation et des logiciels faisant partie de ce produit, ainsi que l'exploitation de leur contenu et sont interdites sans l'autorisation écrite d'ELSA. ELSA se réserve le droit d'effectuer des modifications à des fins d'améliorations techniques.

ELSA est certifié DIN-EN-ISO 9001. L'Office de Contrôle Technique allemand (TÜV CERT), accrédité à délivrer les certificats, atteste par le document du 15/6/1998 la conformité à la norme DIN EN ISO 9001, qui est reconnue dans le monde entier. Le numéro de certificat délivré à ELSA est le 09 100 5069.

Marques

Windows[®], Windows NT[®] et Microsoft[®] sont des marques déposées de Microsoft, Corp.

Tous les autres noms et toutes les désignations utilisés peuvent être des marques ou des marques déposées de leur propriétaire respectif. Le logo ELSA est une marque déposée d'ELSA AG.

ELSA se réserve le droit de modifier les données mentionnées sans préavis et n'accepte aucune responsabilité pour des inexactitudes et/ou manques techniques.

ELSA AG

Sonnenweg 11

52070 Aix-la-Chapelle

Allemagne

www.elsa.com

Aachen, octobre 1999

N° de réf. 20912/1099

Avant-propos

Merci de votre confiance !

En achetant un *ELSA MicroLink 56k Internet*, vous avez porté votre choix sur un modem vous permettant, entre autres, d'accéder très facilement à Internet et aux fonctions d'échange de données grâce aux logiciels fournis.

Pour mettre entre vos mains un modem avec lequel vous aurez beaucoup de plaisir, des normes de qualité exigeantes à la production et un contrôle qualité sévère constituent la base du standard élevé de nos produits et sont la condition sine qua non d'une constance dans la qualité.

Modifications du présent manuel

Les produits ELSA se distinguent entre autres par un développement constant. Il est donc possible que la documentation imprimée dans ce manuel ne soit pas toujours à jour.

Si vous avez encore des questions sur les thèmes abordés dans ce manuel ou si vous avez besoin d'assistance, nos services en ligne (serveur Internet - www.elsa.com) sont à votre disposition 24 heures sur 24. Vous y trouverez entre autres la réponse aux questions les plus fréquentes dans la partie « Support technique », ainsi qu'une foule d'informations dans la base de données de connaissances (KnowledgeBase). Les pilotes les plus récents, les microprogrammes, des utilitaires et les manuels peuvent être téléchargés.

Contenu de l'emballage

Avant de commencer l'installation de votre modem, vérifiez que tous les éléments faisant partie du produit sont bien dans l'emballage.

- *ELSA MicroLink 56k Internet*
- Bloc d'alimentation
- Câble de raccordement téléphonique
- Câble de connexion du modem (câble V.24)
- CD-ROM contenant les logiciels d'application
- Documentation

ELSA se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu des fournitures.



La documentation en ligne



Parallèlement à la documentation sur papier (guide d'installation, manuel), vous trouverez sur le CD-ROM ELSA MicroLink 56k Internet une documentation complète sous forme électronique. Vous y trouverez par exemple les informations sur l'installation des logiciels d'accès à Internet ou aux services en ligne ainsi que d'autres questions concernant l'assistance. Ces documents sont au format HTML ou PDF. Pour consulter et imprimer les fichiers HTML, vous avez besoin d'un explorateur Web (par exemple Netscape Navigator ou Microsoft Internet Explorer). Pour consulter et imprimer les fichiers PDF, vous avez besoin du logiciel ACROBAT-Reader se trouvant sur le CD-ROM; ce logiciel peut être installé avec le logiciel d'installation du CD-ROM.

Lorsque le logiciel d'installation n'est pas démarré automatiquement quand vous insérez le CD-ROM, ouvrez l'explorateur Windows et double-cliquez sur AUTORUN.EXE se trouvant dans le répertoire racine du CD-ROM.

Pour consulter la documentation en ligne, procédez de la façon suivante :

- ① Insérez le CD-ROM *ELSA MicroLink 56k Internet* fourni dans votre lecteur de CD-ROM. L'écran de démarrage s'affiche automatiquement.
- ② Cliquez sur **Manuel en ligne** pour sélectionner la documentation en ligne souhaitée.

La page d'accueil ELSA sur l'Internet

La page d'accueil ELSA (www.elsa.com) est un service destiné à nos clients et à tous ceux qui sont intéressés par les produits ELSA (p.ex. modems, modems RNIS, cartes graphiques et moniteurs). La page d'accueil ELSA vous permet de consulter les informations actuelles sur votre *ELSA MicroLink 56k Internet* et sur les autres produits ELSA. Vous y trouverez aussi la foire aux questions (les FAQ), les trucs et les astuces ainsi que des liens choisis vers d'autres pages Web. En outre, les pages Web du site d'ELSA vous permettent aussi d'accéder à des moteurs de recherche choisis.

Pour faire de la page d'accueil ELSA votre page d'accueil standard :

Les explorateurs Web permettent en général de configurer la première page affichée quand vous accédez à l'Internet. Voici comment vous affichez la page ELSA directement au moyen de Netscape Navigator et de Microsoft Internet Explorer :

Netscape Navigator

- ① Démarrez Netscape Navigator, et sélectionnez tour à tour **Options ► Préférences générales ► Aspect**.

- ② Dans **Commencer avec** : saisissez l'adresse de la **Page d'accueil ELSA** : **http:// www.elsa.com**.
- ③ Activez ensuite l'option **Page d'accueil**, et confirmez en appuyant sur **OK**.

Microsoft Internet Explorer

- ① Démarrez Microsoft Internet Explorer, et sélectionnez tour à tour **Affichage**
► **Options** ► **Navigation**.
- ② Dans la zone **Adresse**, saisissez l'adresse de la page d'accueil ELSA : **http://www.elsa.com**, et confirmez en appuyant sur **OK**.

Quand vous avez effectué ces opérations, vous accéderez à la page d'accueil ELSA automatiquement chaque fois que vous vous connectez à l'Internet.

Contenu

| | |
|--|-----------|
| Introduction | 1 |
| Conformité CE | 1 |
| Agrément CE | 1 |
| Mise en service de <i>ELSA MicroLink 56k Internet</i> | 2 |
| Installation | 4 |
| Installation sous Windows 95 | 4 |
| Installation sous Windows 95, Version 4.00.950 B..... | 4 |
| Installation sous Windows 95, Version 4.00.950 | 4 |
| Installation sous Windows 98 | 5 |
| Désinstallation sous Windows 95 et Windows 98 | 5 |
| Installation sous Windows NT 4.0 | 5 |
| Désinstallation sous Windows NT 4.0 | 6 |
| Installation sous Windows 2000 | 6 |
| Désinstallation sous Windows 2000 | 7 |
| Sélection du pays..... | 7 |
| Affichage de l'état et diagnostic des erreurs | 8 |
| Logiciels de communication | 9 |
| Configuration requise pour <i>ELSA-COMMUNICATE! Lite</i> | 9 |
| Instructions de commande | 11 |
| Saisie et exécution des commandes AT | 11 |
| Commandes d'interruption..... | 11 |
| Registres à bits | 12 |
| Modification des registres à bits..... | 12 |
| Description sommaire des commandes AT et des registres..... | 12 |
| Commandes fondamentales | 13 |
| Autres commandes | 13 |
| Annexe | 15 |
| Caractéristiques techniques | 15 |
| Conditions de garantie..... | 16 |
| Index | 19 |

Introduction

Ce chapitre doit vous aider à installer et à utiliser votre *ELSA MicroLink* modem le plus rapidement possible. Il décrit brièvement l'installation sous les systèmes d'exploitation Windows 95, Windows 98 et Windows NT 4.0.



Vous trouverez les informations détaillées sur la configuration des logiciels fournis dans la rubrique « Fonctionnement » de la documentation en ligne sur le CD-ROM modem. Lorsque le logiciel d'installation n'est pas exécuté automatiquement quand vous insérez le CD-ROM, ouvrez l'explorateur Windows et double-cliquez sur AUTORUN.EXE se trouvant dans le répertoire racine du CD-ROM.



Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni !

Conformité CE

Le *ELSA MicroLink* modem porte le label CE et est donc conforme aux recommandations européennes suivantes :

- 93/68/CE Directive sur le label CE
- 73/23/CE Directive sur les basses tensions
- 89/336/CE Directive sur la compatibilité électromagnétique
- 91/263/CE Directive sur les équipements de terminaison
- 98/482/CE Directive sur l'agrément

Agrément CE

Remarques à l'attention de l'utilisateur

Conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, cet appareil peut être branché sur le réseau téléphonique public dans toute l'Europe en qualité de ETCD. En raison des différences entre les réseaux téléphoniques publics des divers pays, cet agrément en soi ne permet pas de garantir que l'appareil fonctionne correctement sur tout point d'accès. En cas de problème de fonctionnement, veuillez vous adresser d'abord à votre revendeur.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la norme européenne CTR21 sur les accès téléphoniques analogiques. De même, il est conforme à des normes nationales supplémentaires telles qu'elles sont décrites dans le guide ETSI CE 201 121. Il reste à l'utilisateur à sélectionner le pays dans lequel il souhaite utiliser le modem en utilisant le logiciel de configuration nationale. Le modem est ensuite prêt à être mis en service dans les réseaux téléphoniques analogiques de tous les pays membres de la CE qui reconnaissent l'agrément selon CTR21.

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation du logiciel de configuration nationale, veuillez vous adresser en premier lieu à votre revendeur spécialisé.



Pour CTR21, la numérotation est exclusivement possible en fréquence vocale (procédé de numérotation DTMF).

Mise en service de *ELSA MicroLink 56k Internet*

1

Premiers pas

Veillez à ce que votre PC et votre modem soient hors tension ❶.

2

Raccordez *ELSA MicroLink 56k Internet*

Raccordez votre modem au secteur 230 V en reliant la prise d'alimentation ❷ du modem à la prise murale avec le bloc d'alimentation fourni.

3

Connexion au PC

Insérez le câble V.24 joint dans le connecteur correspondant ❸ du modem et l'autre extrémité dans un port série disponible du PC (COM1 ou COM2).

4

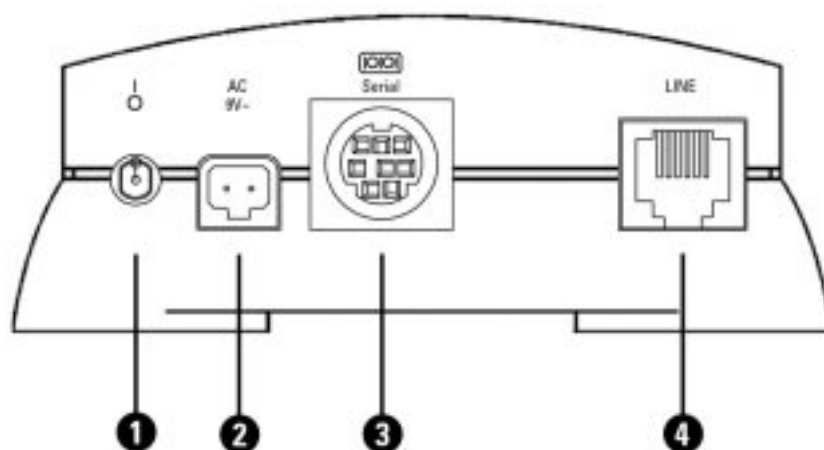
Raccordement au réseau téléphonique

Reliez le modem au réseau téléphonique en insérant le câble téléphonique joint dans le connecteur ❹ et l'autre extrémité du câble dans la prise téléphonique murale. TAE6-N).

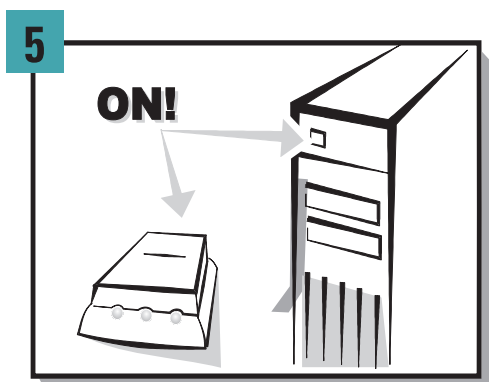
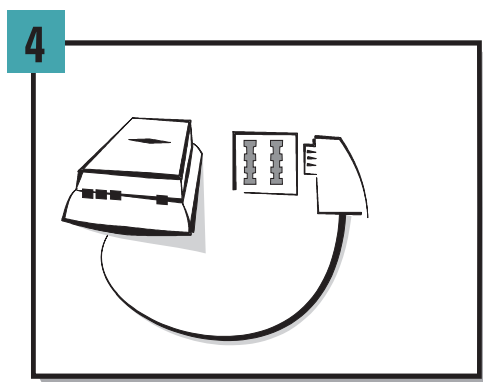
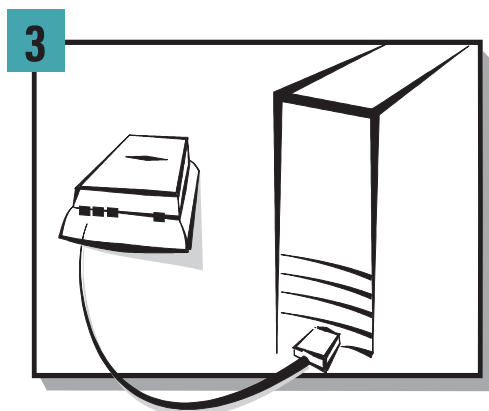
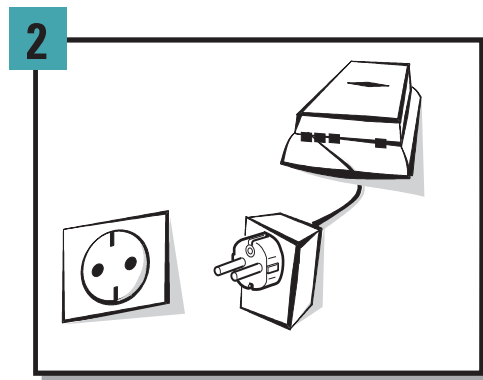
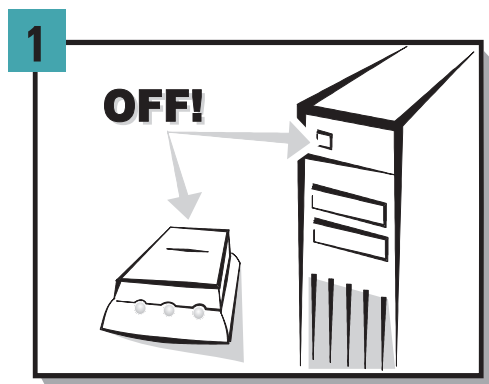
5

Mise sous tension du PC et du modem

Allumez d'abord votre PC, ensuite le modem.



| | |
|---|--|
| ❶ | Interrupteur marche/arrêt |
| ❷ | Connecteur d'alimentation |
| ❸ | Connecteur série (interface V.9/RS 232C) |
| ❹ | Connecteur de la ligne téléphonique (prise RJ11) |



Installation

Installation sous Windows 95

En fonction de la version de Windows 95 utilisée, la procédure d'installation sera différente. Vous pouvez identifier les différentes versions de Windows 95 à la manière dont votre ordinateur réagit après un redémarrage. Vous pouvez également consulter vous-même quelle version de Windows est installée en sélectionnant **Démarrer ► Paramètres ► Panneau de configuration ► Système**.

Installation sous Windows 95, Version 4.00.950 B

L'installation sous Windows 95 se déroule de la manière suivante :

- ① Après avoir branché votre modem, redémarrez votre ordinateur. Windows 95 démarre 'Assistant de mise à jour du pilote de périphérique' et se charge de choisir le pilote à votre place.
- ② Assurez-vous que le CD-ROM modem se trouve dans le lecteur de CD (p.ex. D:\), et confirmez avec **Suivant**. Dès que les pilotes à jour ont été trouvés, confirmez également avec **Suivant**.
- ③ Quand Windows vous demande d'insérer la disquette, cliquez sur **OK**. La fenêtre 'Copie de fichiers' s'affiche.
- ④ Cliquez sur **Parcourir** et sélectionnez votre lecteur de CD-ROM (p.ex. D:\), puis cliquez sur **OK** deux fois pour démarrer l'installation.
- ⑤ Continuez avec la sélection du pays comme décrit dans le chapitre 'Sélection du pays'.

Installation sous Windows 95, Version 4.00.950

L'installation sous Windows 95 se déroule de la manière suivante :

- ① Après avoir branché votre modem, redémarrez votre ordinateur. Windows 95 affiche la boîte de dialogue 'Nouveau périphérique détecté'.
- ② Sélectionnez **Pilote fourni sur la disquette du constructeur du matériel** et cliquez ensuite sur **OK**.
- ③ Assurez-vous que le CD-ROM modem se trouve dans le lecteur de CD (p.ex. D:\), et cliquez sur **Parcourir**. La fenêtre 'Ouvrir' s'affiche.
- ④ Sélectionnez votre lecteur de CD-ROM (p.ex. D:\) et cliquez sur **OK**.

- ⑤ Dans la fenêtre 'Sélection du modèle', sélectionnez **ELSA MicroLink 56k Internet**, et confirmez la sélection en cliquant sur **OK**. Les fichiers nécessaires sont copiés.
- ⑥ Continuez avec la sélection du pays comme décrit dans le chapitre 'Sélection du pays'.

Installation sous Windows 98

L'installation du modem sous Windows 98 se déroule de la manière suivante :

- ① Après avoir raccordé le modem à l'ordinateur, redémarrez votre PC, et cliquez sur **Suivant** dans la fenêtre de l'assistant d'installation de nouveaux périphériques.
- ② Windows 98 vous propose deux solutions pour rechercher les pilotes. Sélectionnez l'option **Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique**, et cliquez sur **Suivant**.
- ③ Dans la fenêtre suivante, activez l'option **Lecteur de CD-ROM** et désélectionnez toutes les autres cases. Insérez le CD-ROM modem dans le lecteur adéquat (p.ex. D:\), et cliquez sur **Suivant**.
- ④ Dès que le pilote est trouvé, confirmez avec **Suivant** pour commencer l'installation. Cliquez ensuite sur **Terminer** pour conclure l'installation.
- ⑤ Continuez avec la sélection du pays comme décrit dans le chapitre 'Sélection du pays'.

Désinstallation sous Windows 95 et Windows 98

Pour désinstaller les pilotes, cliquez sur **Démarrer ► Paramètres ► Panneau de configuration ► Modem**. Sélectionnez **ELSA MicroLink 56k Internet**, puis cliquez sur le bouton **Effacer**. En outre, vous devrez ensuite effacer les fichiers .inf suivants avec l'explorateur Windows :

- 'MDMELSA7' (le plus souvent dans le répertoire C:\windows\inf)
- 'ELSA AG MDMELSA7' (le plus souvent dans le répertoire C:\windows\inf\other)

Installation sous Windows NT 4.0

L'installation du modem sous Windows NT 4.0 se déroule de la manière suivante :

- ① Après avoir branché votre modem, redémarrez votre ordinateur.
- ② Sélectionnez **Démarrer ► Paramètres ► Panneau de configuration ► Modems**, puis cliquez dans la boîte de dialogue 'Installation d'un nouveau modem' sur **Continuer** pour lancer la détection du modem. Le *ELSA MicroLink 56k Internet* est identifié en tant que modem standard.

- ③ Cliquez sur **Modifier** pour sélectionner le modem et sur **Disquette** dans la boîte de dialogue 'Installation d'un nouveau modem'.
- ④ Cliquez sur **Parcourir** et choisissez votre lecteur de CD-ROM, puis sélectionnez le fichier MDMELSA7.INF sur le CD-ROM modem et cliquez sur **Ouvrir**, puis cliquez sur **OK**.
- ⑤ Dans la boîte de dialogue 'Installation d'un nouveau modem', sélectionnez *ELSA MicroLink 56k Internet*, confirmez avec **OK**, puis cliquez sur **Suivant**.
- ⑥ Cliquez sur **Finir** pour terminer l'installation.

Le *ELSA MicroLink 56k Internet* est maintenant à votre disposition sous Windows NT 4.0. Les logiciels disponibles pour Windows NT 4.0 (p.ex. HyperTerminal, Accès réseau à distance) peuvent adresser le modem directement.
- ⑦ Continuez avec la sélection du pays comme décrit dans le chapitre 'Sélection du pays'.

Déinstallation sous Windows NT 4.0

Pour désinstaller les pilotes, cliquez sur **Démarrer ► Paramètres ► Panneau de configuration ► Modem**. Sélectionnez **ELSA MicroLink 56k Internet**, puis cliquez sur le bouton **Effacer**. En outre, vous devrez ensuite effacer les fichiers .inf suivants avec l'explorateur Windows :

- 'OEMx' (par exemple OEM3, dans le répertoire C:\winnt\inf)

Installation sous Windows 2000

L'installation du modem sous Windows 2000 se déroule de la manière suivante :

- ① Après avoir raccordé le modem à l'ordinateur, redémarrez votre PC, et cliquez sur **Suivant** dans la fenêtre de l'assistant d'installation de nouveaux périphériques.
- ② Windows 2000 vous propose deux solutions pour rechercher les pilotes. Sélectionnez l'option **Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique**, et cliquez sur **Suivant**.
- ③ Dans la fenêtre suivante, activez l'option **Lecteur de CD-ROM** et désélectionnez toutes les autres cases. Insérez le CD-ROM modem dans le lecteur adéquat (p.ex. D:\), et cliquez sur **Suivant**.
- ④ Dès que le pilote a été trouvé, confirmez également avec **Suivant**. Dans la fenêtre suivante, confirmez la question 'Voulez-vous continuer l'installation' avec **Oui**. Cliquez ensuite sur **Terminer** pour conclure l'installation.

- ⑤ Continuez avec la sélection du pays comme décrit dans le chapitre 'Sélection du pays'.

Désinstallation sous Windows 2000

Pour désinstaller les pilotes, cliquez sur **Démarrer** ► **Paramètres** ► **Panneau de configuration** ► **Modem**. Sélectionnez **ELSA MicroLink 56k Internet cPNP**, puis cliquez sur le bouton **Effacer**. En outre, vous devrez ensuite effacer le fichier .inf suivant avec l'explorateur Windows :

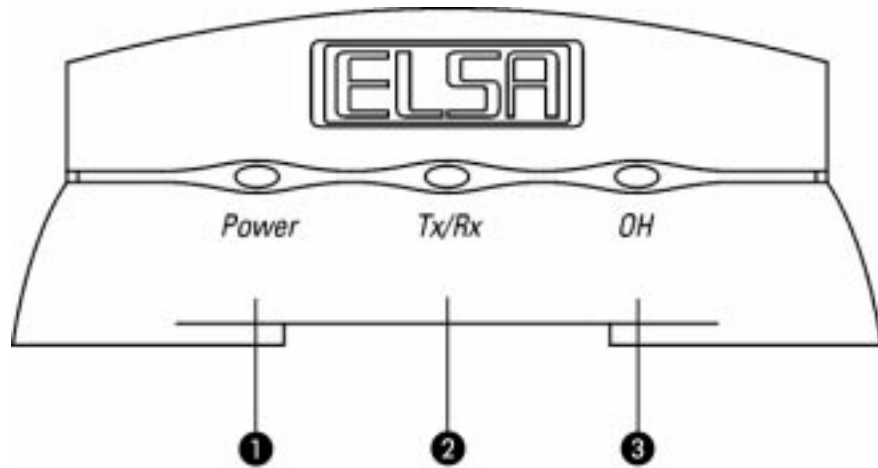
- 'OEMx' (par exemple OEM3, dans le répertoire C:\winnt\inf)

Sélection du pays

- ① Insérez le CD modem dans votre lecteur de CD-ROM. Le logiciel de sélection du pays est exécuté automatiquement après avoir inséré le CD-ROM. Ce logiciel vous permet de sélectionner le pays dans lequel vous allez utiliser le *ELSA MicroLink 56k Internet*. Au départ usine, le modem est configuré pour l'Allemagne.
- ② Par exemple, sélectionnez **France** pour configurer le modem pour l'exploitation en France, et confirmez avec **OK**.
- ③ A la fin de la configuration du modem, le logiciel d'installation du CD-ROM est exécuté et vous pouvez commencer à installer les logiciels fournis.

Affichage de l'état et diagnostic des erreurs

Les témoins lumineux (LED) permettent de reconnaître l'état des lignes aux interfaces ou l'état du modem.



| | |
|---|-------------------------------|
| ① | Modem prêt |
| ② | Réception/émission de données |
| ③ | Prise de ligne (décrochage) |



Le témoin lumineux Power s'allume dès que le modem est prêt.

Logiciels de communication

Le modem *ELSA MicroLink 56k Internet* est livré avec le logiciel *ELSA-COMMUNICATE! Lite*. *ELSA-COMMUNICATE! Lite* est un logiciel de communication puissant et très complet vous permettant de réaliser les applications essentielles de la télématique sans devoir renoncer à la convivialité.

Le logiciel *ELSA-COMMUNICATE! Lite* fourni avec votre modem propose les fonctionnalités suivantes:

- Répondeur téléphonique
- Télécopie
- Courrier électronique sur l'Internet
- Annuaire (par exemple pour les n° de fax et de téléphone)
- Emulateur de terminal intégré

La version *Lite* du logiciel peut être mise à jour au niveau de la version intégrale *ELSA-COMMUNICATE! PRO*.

Configuration requise pour *ELSA-COMMUNICATE! Lite*

Pour pouvoir utiliser votre modem avec *ELSA-COMMUNICATE! Lite*, la configuration minimale requise est la suivante :

- **Processeur et disque dur** : processeur 486 ou supérieur. L'espace disque requis pour une installation complète est d'env. 100 Mo. Après l'installation, *ELSA-COMMUNICATE! Lite* occupe env. 25 Mo sur le disque dur.
- **CD-ROM** : lecteur de CD-ROM
- **Mémoire vive** : 16 Mo minimum
- **Modem** : *ELSA MicroLink 56k Internet*
- **Système d'exploitation** : Microsoft Windows 95, Windows 98 ou Windows NT
- **Haut-parleurs actifs** : nous recommandons l'utilisation d'une carte son et de hauts-parleurs actifs.

Instructions de commande



Jusqu'à présent, le jeu de commandes AT (aussi appelées commandes Hayes; AT = préfixe ATtention) n'était pas normalisé. Chaque constructeur avait une certaine liberté en ce qui concerne l'implémentation. Avec le jeu de commandes V.250, on dispose maintenant d'une norme. Microsoft recommande ce jeu de commandes pour la spécification PC 98 et l'exige obligatoirement pour la spécification PC 99.



En acquérant le *ELSA MicroLink 56k Internet*, vous avez porté votre choix sur un modem dernière génération fonctionnant avec le jeu de commandes AT selon V.250.

Pour envoyer les commandes AT au modem depuis votre clavier PC, il faut qu'un émulateur de terminal soit installé sur votre disque dur (par exemple *ELSA-COMMUNICATE! Lite*).



Saisie et exécution des commandes AT

Après la mise sous tension, le modem se trouve en phase de commande. Les commandes sont acceptées, interprétées et exécutées uniquement lorsque le modem se trouve dans cette phase.

Pour exécuter plusieurs commandes et les envoyer au modem, vous avez la possibilité de les saisir l'une après l'autre en les faisant précéder chaque fois d'un préfixe AT et en concluant la ligne de commande avec . Il est également possible de saisir ces commandes à la queue leu avec un seul préfixe **AT** initial, en concluant toute la chaîne des commandes avec .

Pour permettre une meilleure lisibilité, les diverses commandes AT peuvent être séparées par un espace. La longueur de la chaîne de commande est limitée par le tampon de saisie de la ligne de commande. Si le tampon est plein, la ligne de commande peut uniquement être éditée avec  (retour arrière) ou être exécutée avec .

Commandes d'interruption

Les combinaisons de touches  et  permettent d'annuler une ligne de commande ou d'interrompre la sortie sur écran (par exemple pendant l'affichage du contenu des registres avec **AT%R**).

Les commandes admettant des paramètres peuvent aussi se passer de paramètre. Un paramètre manquant correspond à 0 (zéro) (p. ex. **ATL = ATL0**).

Après l'établissement de la liaison avec son correspondant, le modem quitte la phase de commande et passe en phase de transmission.

La phase de transmission signifie qu'une liaison est établie avec un autre ETCD distant (donc avec un autre modem) : le modem est en ligne. Il est en ligne aussi bien après l'établissement d'une liaison (appel sortant) qu'après la prise d'appel (appel entrant).

L'échange de données (transfert de données) peut se faire quand les deux ETCD connectés sont en phase de transmission.

Il est possible de basculer en phase de commande puis de retourner en phase de transmission, même au milieu d'une communication, avec la commande d'échappement et la commande **ATO**. La commande d'échappement est une séquence de trois signes d'échappement (séquence d'échappement par défaut : `+++`) et une ligne de commande valable.

Quand il a reçu la séquence d'échappement, le modem se trouve en phase de commande. Toutefois, la transmission des données est interrompue uniquement quand le modem identifie une ligne de commande valable.

Le signe d'échappement n'a rien de commun avec le signe `[Esc]` du jeu de caractères ASCII. Il peut être redéfini dans le registre S2.

Toutes les commandes envoyées au modem doivent être précédées des caractères ASCII **AT** ou **at** (At ou aT ne sont pas admis) et conclues par `[Enter]`. Une ligne de commande dans une séquence d'échappement est limitée à 40 caractères.

La commande **AT&F** permet de charger la plupart des paramètres par défaut du microprogramme. Cette commande n'est pas exécutée quand une liaison est établie.

Registres à bits

Les registres à bits servent avant tout à représenter l'état. Attention : le réglage d'une valeur d'un registre à bits peut affecter plusieurs fonctions. Par conséquent, ne modifiez ces registres qu'après vous être assuré d'avoir pris les précautions qui s'imposent ! Pour modifier la configuration de votre modem, nous vous recommandons d'utiliser les commandes AT. Une description complète des registres S se trouve sur le CD-ROM modem.

Modification des registres à bits

L'exemple suivant indique comment modifier les options d'un registre à bits : pour activer le bit 6 du registre S14, exécutez la commande **ATS14.6=1**.

Pour conserver la configuration après la mise hors tension du modem, sauvegardez la nouvelle entrée avec la commande **AT*W**.

Description sommaire des commandes AT et des registres

Dans cette description sommaire organisée par thèmes, vous trouverez l'explication des commandes AT utilisées souvent ainsi que des registres permettant de modifier la configuration de votre modem. Pour une description complète des commandes et des registres, consultez le CD-ROM fourni.

La colonne « Commandes et registres » contient les commandes AT et les registres permettant de modifier la configuration du modem. La colonne « Autres commandes et registres » contient la liste des commandes AT et des registres permettant d'exécuter des fonctions spéciales.

Commandes fondamentales

| Configuration | Commandes et registres | Autres commandes et registres |
|---|--------------------------|--------------------------------------|
| Réinitialisation du modem avec la configuration au départ usine | AT&F | |
| Etablissement d'une liaison (numérotation) | ATD, ATT, ATX | AT\$D, AT:D, S6, S7, S8, S14 (bit 6) |
| Décrochage, prise de ligne, raccrochage | ATA, ATD, ATH, AT&D2, S0 | AT-H, AT\T, S14.6, S28 (bit 7) |
| Basculer entre la phase de commande et la phase de transmission | +++ , ATO | S2 |
| Pilotage du haut-parleur et de la signalisation d'appel | ATL, ATM, S54 (bit 0) | |
| Consultation des informations du modem | ATI, ATS, AT&V | AT%R, AT\S, AT%V, S86 |
| Sélection de la compression des données | AT+DS | |
| Sélection de la correction d'erreur | AT+ES | |
| Sélection du contrôle de flux de données | AT+IFC | S130 |
| Sélection du verrou ou du délai de numérotation | S31 (bit 7) | |

Autres commandes

| Configuration | Commandes et registres | Autres commandes et registres |
|--|-----------------------------|-------------------------------|
| Utilisation des initialisations mémorisées | AT&V, AT&W, AT*W, AT&Y, ATZ | S54 |
| Utilisation des numéros d'appel mémorisées | AT+ASTO | |
| Commandes spéciales | | |
| Pilotage des lignes de signalisation | AT&C | AT\D, AT&S |
| Pilotage de l'effet de DTR | AT&D | AT\$D, AT:D, S28 (bit 7) |
| Sélection des réponses du modem | ATE, ATQ, ATV, ATV | AT&D, AT-H, AT-M, AT*Q, S96 |
| Sélection des tonalités | AT&G | |

| Configuration | Commandes et registres | Autres commandes et registres |
|--|------------------------|-------------------------------|
| Sélection du mode de transmission | AT+MS | |
| Sélection du format de données | S28 (bit 0-1), S53 | |
| Sélection de la vitesse côté téléphone | AT+MS | |

Annexe

Caractéristiques techniques

Vous trouverez dans ce chapitre les détails techniques essentiels d'*ELSA MicroLink 56k Internet*.

| | <i>ELSA MicroLink 56k Internet</i> |
|--|--|
| Tension d'alimentation | Bloc d'alimentation 230 V/9V _{AC} , homologué TÜV-GS |
| Consommation (env.) | Phase de transmission (en ligne) 700 mA typ. Phase de commande (hors ligne) 350 mA typ. |
| Puissance absorbée | 9,9 VA typ. |
| Dimensions et présentation | 31 x 93 x 123 mm (hauteur x largeur x longueur), boîtier matière plastique |
| Conditions ambiantes | 5..40°C 0..80%, sans condensation |
| Protocoles de transmission et vitesses | 56.000..300 bps en mode asynchrone, envoi et réception 33.600..300 bps en mode asynchrone (V.90, K56flex, V.34, V.32bis, V.32, V.22bis, V.21, V.23, V.80, Bell 212A et Bell 103) |
| Correction d'erreur | V.42 et MNP Classe 4 |
| Compression de données | V.42bis et MNP Classe 5 |
| Jeu de commandes | Jeu de commandes AT selon V.250/V.25ter |
| Mode fax | 14.400..2400 bps selon V.17, V.33, V.29 et V.27ter; jeu de commandes fax, TR-29.2 Classe 2 (SP-2388), Classe 2.0 (TIA/EIA-592), Classe 2.1 (ITU-I.32), Classe 1 (TIA/EIA-578) et Classe 1.0 (ITU-T-T.31) |
| Numérotation | Numérotation à fréquence vocale |
| Prise de ligne sur un standard | Par touche flash ou chiffre |
| Adaptation du débit | Automatique selon V.8 et V.100 (peut être désactivée) |
| Interface avec l'ordinateur | V.24/RS-232 |
| Conformité CE | homologuée selon EN 50082/Partie 1, EN 50081/Partie 1, EN 61000-4-2,3,4,6, ENV 50204, EN 55022, Classe B, EN 60950 |
| Agrément CE | conforme à CTR21 + recommandation CE 201 121 |

Conditions de garantie

Nous accordons ces conditions générales de garantie d'ELSA AG du 01.06.1998 aux acquéreurs de produits ELSA. Elle complète le droit à la garantie défini par la loi, sous réserve des conditions suivantes :

1 Objet de la garantie

- a) La garantie s'applique au produit livré et à ses composants. Les composants présentant des vices de fabrication ou de matière seront, au choix, remplacés ou réparés gratuitement à condition qu'ils aient été manipulés correctement et que le mode d'emploi ait été respecté. En guise d'alternative, nous nous réservons le droit de remplacer l'appareil défectueux par son successeur ou de rembourser à l'acheteur le prix d'achat original contre la restitution du produit défectueux. Les manuels et logiciels éventuellement fournis avec le matériel sont exclus de la garantie.
- b) Les coûts des pièces et de main d'œuvre sont à la charge d'ELSA AG ; les frais de l'envoi du matériel défectueux à l'atelier de maintenance et/ou à ELSA sont à la charge de l'acheteur.
- c) La propriété des pièces remplacées est transférée à ELSA AG.
- d) Au-delà de la réparation et du remplacement des pièces défectueuses, ELSA AG est autorisée à effectuer des modifications techniques (par exemple une mise à jour des microprogrammes) pour mettre l'appareil au niveau technologique actuel. Ceci n'entraîne pas de frais supplémentaires pour l'acquéreur. La mise à niveau ne constitue pas pour autant un droit légitime de l'acquéreur.

2 Durée de la garantie

La garantie sur *ELSA MicroLink 56k Internet* est accordée pour une durée de deux ans. La garantie prend effet le jour de la livraison du produit par le revendeur ELSA agréé. Les prestations fournies dans le cadre de la garantie ne conduisent aucunement à un prolongement de la durée de la garantie, et n'engendrent pas non plus une nouvelle garantie. La durée de garantie des pièces de rechange utilisée expire en même temps que la garantie du produit entier.

3 Modalités

- a) Si des défauts surviennent pendant la période de garantie, l'acheteur doit faire valoir son droit de garantie immédiatement, au plus tard 7 jours après l'apparition du défaut.
- b) Toute avarie de transport reconnaissable de l'extérieur (par exemple boîtier endommagé) survenu lors du transport doit être signalé immédiatement à l'entreprise de transport et à ELSA AG. Tout endommagement non décelable de l'extérieur doit être signalé immédiatement après constatation, au plus tard 7 jours après la livraison et par écrit à l'entreprise de transport et à ELSA AG.
- c) Le transport du produit défectueux vers le service traitant les droits de garantie et ou échangeant l'appareil, ainsi que son renvoi après réparation se font aux frais et aux risques de l'acquéreur.
- d) Les revendications dans le cadre de la garantie ne sont acceptées que si la facture d'origine accompagne l'appareil.

4 Application de la garantie

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- a) en cas d'endommagement ou de destruction dans le cas de force majeure ou d'une autre influence hors du contrôle d'ELSA AG (par ex. humidité, foudre, poussière ou autres influences extérieures) ;
- b) en cas de stockage ou d'utilisation du produit non conforme aux conditions indiquées dans les spécifications techniques ;

- c) si les défauts sont dus à une mauvaise utilisation, en particulier si la description du système et le mode d'emploi n'ont pas été respectés ;
- d) si l'appareil a été ouvert, réparé ou modifié par une personne non autorisée ;
- e) si le produit présente des endommagements mécaniques, de quelque nature qu'ils soient ;
- f) si des défauts constatés sur le tube cathodique d'un écran ELSA ont été causés en particulier par des contraintes mécaniques (déplacement du masque du tube cathodique suite à un choc, ou dégradation du corps en verre), des champs magnétiques puissants dans l'environnement immédiat (taches de couleur sur l'écran), image unique et fixe (brûlure des luminophores) ;
- g) si et dans la mesure où la luminance du rétro-éclairage des écrans TFT diminue progressivement au cours du temps;
- h) si l'acheteur ne fait pas valoir son droit de garantie dans les délais prévus par les articles 3a) ou 3b).

5 Erreurs de manipulation

S'il s'avère que le défaut du produit a été provoqué par du matériel défectueux d'un autre constructeur, par une erreur de logiciel, par une mauvaise installation ou manipulation, nous nous réservons le droit de facturer les frais de vérification à l'acquéreur.

6 Conditions complémentaires

- a) En dehors des conditions mentionnées, l'acheteur n'aura aucun recours envers ELSA AG.
- b) Cette garantie n'établit aucun droit supplémentaire, en particulier le droit à réhabilitation ou la prétention à diminution. Toute réclamation de dommages-intérêts, quelle qu'en soit la raison, est exclue. Cette garantie ne limite pas les droits de l'acquéreur conformément aux lois sur la responsabilité produit, par exemple dans les cas de dommages corporels ou d'endommagement des objets personnels ou dans les cas de préméditation ou de négligence grossière, dans lesquels ELSA AG engage impérativement sa responsabilité.
- c) En particulier, le remboursement d'un manque à gagner ou de dommages directs ou indirects sont exclus.
- d) Nous n'engageons aucune responsabilité pour la perte de données ou la récupération de ces données en cas de faute légère ou moyenne.
- e) Dans les cas où nous provoquons la destruction de données avec préméditation ou par négligence grossière, nous engageons notre responsabilité pour le rétablissement typique tel qu'il serait à réaliser en cas de création régulière de copies de sauvegarde selon les mesures de sécurité adéquates.
- f) La garantie s'applique uniquement au premier acheteur et ne peut être transférée à un tiers.
- g) Pour toute contestation le tribunal d'Aix-la-Chapelle (Aachen) est seul compétent, si l'acquéreur a la qualité de commerçant et en a tous les droits et obligation. Si l'acquéreur n'a pas d'attribution de juridiction en R.F.A. ou si son domicile ou son lieu de résidence habituel est transféré en dehors du champ d'application territorial de la R.F.A. après la conclusion du contrat, le tribunal de notre siège social est seul compétent. Ceci est valable également si le domicile ou le lieu de résidence habituel de l'acheteur n'est pas connu au moment de l'introduction d'une action.
- h) La loi applicable est la loi de la République Fédérale d'Allemagne. Le droit de l'ONU en matière d'achat n'est pas applicable.

Index

- **A**
 - Agrément CE15
- **C**
 - CE4, 1
 - Commandes d'interruption11
 - Configuration requise9
 - Consommation15
 - Courrier électronique sur l'Internet9
- **E**
 - Emulateur de terminal11
- **H**
 - Haut-parleurs actifs9
- **I**
 - Instructions de commande11
- **J**
 - Jeu de commandes15
- **N**
 - Numéro de fax9
 - Numéro de téléphone9
 - Numérotation15
- **P**
 - Puissance absorbée15
- **R**
 - Registres à bits12
 - Répondeur Vocal9
- **S**
 - Saisie des commandes AT11
 - Système d'exploitation9
- **T**
 - Télécopie9
 - Tension d'alimentation15